**Michael G. Kozak, Secretario Adjunto Interino,  
Dirección de Asuntos del Hemisferio Occidental**

**Ceremonia de cambio de la Presidencia del   
proceso de Cumbres de las Américas**

<https://www.state.gov/Ambassador-Kozak-Remarks-at-Summit-of-Americas-Chair-Transition-Ceremony>

10 de julio de 2020

Muchas gracias a todos y gracias, Secretario General Almagro y Director General Chávez.  Agradezco también a la Secretaría de Cumbres por el excelente trabajo realizado en la organización de este evento.

Me complace representar a los Estados Unidos al asumir la Presidencia del proceso de Cumbres de las Américas.  Fue muy grato recibir el otro día el Inukshuk en el Departamento. Sé que nos acompañará durante nuestro mandato en la Presidencia de la Cumbre.  Aguardamos con interés la oportunidad de colaborar con los Gobiernos asociados, el sector privado, la sociedad civil y los jóvenes de toda la región.  Ellos y las instituciones del Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres nos ayudarán a elaborar una agenda relevante para nuestros líderes que tomarán parte en la Novena Cumbre de las Américas, y con la que darán realce a nuestras prioridades comunes en estos tiempos sin precedentes.

Esta es la primera vez que Estados Unidos es sede de la Cumbre de las Américas desde la reunión inaugural en Miami en 1994.

Somos amigos indiscutibles de larga data de las naciones libres.  Colaboramos codo con codo en la promoción de la prosperidad y los valores democráticos.

Los Estados Unidos también se enorgullecen de elogiar el liderazgo y la visión de Perú en el proceso de Cumbres de las Américas.  La región ha enfrentado la crisis política y humanitaria en Venezuela bajo el régimen de Maduro.  Perú aprovechó su papel como anfitrión de la Cumbre para dar un nuevo ímpetu a los principios que dieron origen a la Cumbre: la democracia y el crecimiento económico. Bajo el liderazgo de Perú, la Cumbre encaró una de las cuestiones más acuciantes que enfrenta nuestra región: “la gobernabilidad democrática frente a la corrupción”.

El énfasis en una acción colectiva con respecto a una cuestión específica condujo a un verdadero consenso, demostrado en la adopción del Compromiso de Lima.

La Novena Cumbre de las Américas tomará como punto de partida los principios de transparencia y lucha contra la corrupción del Compromiso de Lima.  El próximo año se celebrará el vigésimo aniversario de la Carta Democrática Interamericana, como lo ha mencionado ya el Secretario General. La Novena Cumbre reafirmará el compromiso de nuestra región de proteger las instituciones democráticas y al mismo tiempo fortalecer nuestras economías.

Nuestro Vicepresidente encabezó la Delegación de los Estados Unidos a la Octava Cumbre en Perú y ofreció sede para la Novena Cumbre en 2021. El Vicepresidente no pudo haber anticipado los desafíos que enfrentamos hoy día, no solo en el hemisferio occidental, sino en todo el mundo.

La Novena Cumbre tendrá lugar cuando nuestra región se estará recuperando de la pandemia del coronavirus.  Como la economía más grande del mundo, los Estados Unidos apoyarán la recuperación económica mundial.  Y seguiremos siendo el donante humanitario más generoso y el aliado más firme de los pueblos de las Américas.

Sin embargo, los Gobiernos por sí solos no podrán impulsar la recuperación económica.  Todo dependerá del actuar de los inversionistas y del duro trabajo de nuestros ciudadanos; y no hay límite a lo que puedan lograr dado el entorno adecuado.

Y a ello puede contribuir la Cumbre de las Américas.  Los Estados Unidos garantizarán la participación de dirigentes democráticos e instituciones eficaces, así como de diversas voces del sector privado y de la sociedad civil, incluidos los grupos marginados y en situación de vulnerabilidad.

En todas partes de las Américas, los ciudadanos exigen cada vez más una gestión pública más responsable y eficaz. Las prioridades de la Cumbre deberán dar testimonio de las necesidades prácticas de la industria y de los pueblos de las Américas.

Los Estados Unidos han apoyado la participación en la Cumbre de las Américas de representantes independientes de la sociedad civil de todos los países de la región.

Apoyamos activamente el trabajo que realiza el Foro Ciudadano de las Américas en la organización y formalización de la participación de la sociedad civil en el proceso de Cumbres.

Como anfitrión de la Cumbre, esperamos ofrecer a los líderes independientes de la sociedad civil la oportunidad para que interactúen directamente con los representantes de Gobiernos.

Los Estados Unidos apoyan con entusiasmo la incorporación de consultas regulares con el sector privado, como parte integrante del proceso de Cumbres a través del Diálogo Empresarial de las Américas.  La Cumbre Empresarial convocará a líderes empresariales para trabajar con los Gobiernos en la mejora del crecimiento económico y la lucha contra la corrupción.  Inversiones mayores y de mayor calidad serán fundamentales para el crecimiento económico.

Los Estados Unidos llevan mucho tiempo vinculados con los países del Continente por la geografía, la economía, la cultura y los valores compartidos como la democracia, la libertad, la protección de los derechos humanos y el Estado de derecho.

A través de la Cumbre de las Américas podemos afrontar juntos los desafíos y oportunidades comunes de la región y promover la libertad, la prosperidad y la seguridad de nuestro Hemisferio.

Esperamos seguir colaborando con la Organización de los Estados Americanos para que juntos defendamos la democracia como prioridad máxima del Hemisferio.  Ello incluye restaurar la democracia en Venezuela y poner fin al sufrimiento de los venezolanos bajo el régimen ilegítimo de Maduro.  Significa también restaurar la democracia en Nicaragua y responsabilizar al régimen cubano de sus abusos.

Para terminar, quisiera agradecer al Secretario General Almagro, al Embajador Chávez, a la Secretaría de Cumbres, al Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres y a los Coordinadores Nacionales de Cumbres por todo su apoyo. Gracias a sus esfuerzos, la Cumbre sigue siendo el principal foro para abordar los desafíos que encara nuestro Hemisferio y para crear oportunidades para todos los pueblos de las Américas. Con la colaboración de todos ustedes, los Estados Unidos harán de la Novena Cumbre de las Américas un foro para la promoción de la libertad, la prosperidad y la seguridad de todos, y velarán por que sea tan exitosa como la Octava Cumbre de las Américas, liderada por Perú.